

Germany-Zeulenroda-Triebes: Financial leasing services

OJ S 111/2014 12/06/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Zeulenroda-Triebes

Postal address: PF 11 53

Town: Zeulenroda-Triebes

Postal code: 07931

Country: Germany

For the attention of: Bitte ausschließlich schriftliche Anfragen an:

E-mail: vergabebuero@abstsachsen.de

Fax: +49 3512802404

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Auftragsberatungsstelle Sachsen e. V.

Postal address: Mügeln Straße 40, Haus G

Town: Dresden

Postal code: 01237

Country: Germany

E-mail: vergabebuero@abstsachsen.de

Fax: +49 3512802404

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Auftragsberatungsstelle Sachsen e. V.

Postal address: Mügeln Straße 40, Haus G

Town: Dresden

Postal code: 01237

Country: Germany

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1.

Title attributed to the contract by the contracting authority

Abschluss eines Leasingvertrages für die Finanzierung eines
Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeuges HLF 20 – VB 02a/14.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

Main site or place of performance: 07931 Zeulenroda-Triebes.

NUTS code DEG0L Greiz

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Abschluss eines Leasingvertrages für die Finanzierung eines

Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeuges HLF 20 entsprechend des Leistungsverzeichnisses.

II.1.6. CPV code(s)

66114000 Financial leasing services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Abschluss eines Leasingvertrages für die Finanzierung eines
Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeuges HLF 20.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 30.9.2014. Completion 30.9.2023

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2.

Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

VOL/B, siehe auch Vergabeunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Bietergemeinschaften haben eine Erklärung über den bevollmächtigten Vertreter und zur gesamtschuldnerischen Haftung abzugeben. Entsprechende Unterlagen bzw. Erklärungen sind rechtsverbindlich unterschrieben mit dem Angebot vorzulegen. Die finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit, die fachliche Eignung und Zuverlässigkeit ist für alle Mitglieder der Bietergemeinschaft nachzuweisen, soweit zutreffend.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Nachauftragnehmer sind ausgeschlossen.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1) Rechtsverbindlich unterzeichnete Erklärungen nach § 6 EG Abs. 6 VOL/A, dass das Unternehmen:

- a. sich nicht in Konkurs, Insolvenz bzw. Liquidation befindet,
 - b. keine Umstände vorliegen, die seine Zuverlässigkeit in Frage stellen,
 - c. regelmäßig seine Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt,
 - d. dass keine Kenntnis vorliegt, dass eine Person, deren Verhalten dem Unternehmen zuzurechnen ist, entsprechend den Tatbeständen nach § 6 EG Abs. 4 VOL/A rechtskräftig verurteilt ist.
- 2) Nachweis der Eintragung im Berufs- oder Handelsregisters des Mitgliedsstaates, in dem der Bewerber ansässig ist (Kopie, max. 1 Jahr alt).
- 3) Alternativ zu vorstehenden Forderungen (1) Abgabe der Erklärung gemäß Anlage A.
- 4) Alternativ zu vorstehenden Forderungen (1-2) Abgabe der gültigen Eintragungsbescheinigung in das PQ-VOL.
- 5) Abgabe der Bietererklärung zur Zusicherung der Zuverlässigkeit bzw. zur Wiederherstellung der Zuverlässigkeit (Selbstreinigung) – siehe Anlage B.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 5) Angaben zum Umsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren über vergleichbare Leistungen, die Gegenstand dieser Ausschreibung sind.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

- 6) Nachweis, dass der Bieter ein von der Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin) zugelassener Finanzdienstleister nach KWG §1 Abs. 1a Satz 2 Nr. 10 ist.
- 7) Bonitätsnachweis über Eigenauskunft der Wirtschaftsauskunftei Creditreform mit einem Wert Bonitätsklasse „1“ oder „2“ oder gleichwertiger Nachweis einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft aus dem Land, in dem der Bewerber angemeldet ist (nicht älter als 1 Jahr).
- 8) Referenzen von mindestens 3 Leasingrahmenverträgen mit einem jährlichen Investitionsvolumen von über 200 000 EUR vorzugsweise mit Auftraggebern der öffentlichen Hand in den vergangenen 2 Jahren mit den folgenden Angaben:

Kurzbeschreibung des Projektes, Angaben zum Leasinggegenstand, Vertragslaufzeit, Angabe des Auftraggebers mit Ansprechpartner.

9) Aktuelles Volumen in Euro an laufenden Leasingverträgen.

10) Muster des angebotenen Leasingvertrages.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

VB 02a/14

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 14.7.2014 - 14:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

21.7.2014 - 14:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 21.10.2014

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Place:

Entfällt.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Die Unterlagen werden auf Anforderung an die Adresse vergabebuero@abstsachsen.de und unter Angabe von Name, Adresse, Tel. und Fax-Nummer sowie E-Mail-Adresse kostenfrei per E-Mail zur Verfügung gestellt. Angebote dürfen nur per Post, Boten oder persönlich an die unter Anlage A.III genannte Stelle im geschlossenen und gekennzeichneten Umschlag übergeben werden.

Das Angebot, sowie die gesamte Kommunikation im Vergabeverfahren und der gesamten Vertragslaufzeit haben in deutscher Sprache in Wort und Schrift zu erfolgen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Landesdirektion Sachsen 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

Fax: +49 3419771049

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Statthafte Rechtsbehelfe sind gem. §§ 107 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die in Ziffer I.1) genannte Vergabestelle zu richten. Die zuständige Stelle für ein Nachprüfungsverfahren ist in Ziffer VI.4.1) genannt. Statthafter Rechtsbehelf ist gem. §§ 107 ff. GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer (Ziff. VI.4.1)).

Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat;
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur

Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

10.6.2014